ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 2889/87 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 28ης Σεπτεμβρίου 1987

που τροποποιεί τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3540/85 περί των λεπτομερειών εφαρμογής των ειδικών μέτρων για τα πίσα, τα κουκιά, τα φούλια και τα γλυκά λούπινα

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1431/82 του Συμβουλίου της 18ης Μαΐου 1982 περί ειδικών μέτρων για τα πίσα, τα κουκιά, τα φούλια και τα γλυκά λούπινα (1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3127/86 (2), και ιδίως το άρθρο 3 παράγραφος 7,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2036/82 του Συμβουλίου της 19ης Ιουλίου 1982 περί θεσπίσεως των γενικών κανόνων σχετικά με τα ειδικά μέτρα για τα πίσα, τα κουκιά, τα φούλια και τα γλυκά λούπινα (3), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1958/87 (4), και ιδίως το άρθρο 12α παράγραφος 4,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1958/87 του Συμβουλίου της 2ας Ιουλίου 1987 για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2036/82 για τη θέσπιση των γενικών κανόνων σχετικά με τα ειδικά μέτρα για τα πίσα, τα κουκιά, τα φούλια και τα γλυκά λούπινα, και ιδίως το άρθρο 2,

Εκτιμώντας:

ότι το άρθρο 12α του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2036/82 προβλέπει την εφαρμογή διαφορικών ποσών στα ποσά της ενίσχυσης για τα εν λόγω προϊόντα· ότι πρέπει, γι' αυτό το σκοπό, να γίνεται χρήση του περιθωρίου που προβλέπεται στην παράγραφο 2 του εν λόγω άρθρου· ότι είναι απαραίτητο να οριστούν οι λεπτομέρειες υπολογισμού των εν λόγω διαφορικών ποσών και να προσαρμοστεί ανάλογα ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3540/85 της Επιτροπής (5), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2137/87 (6)· ότι, στις εν λόγω λεπτομέρειες υπολογισμού, πρέπει να λαμβάνεται υπόψη ο διορθωτικός παράγοντας που αναφέρεται στο άρθρο 6 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1677/85 του Συμβουλίου της 11ης Ιουνίου 1985 σχετικά με τα νομισματικά εξισωτικά ποσά στο γεωργικό τομέα (7), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1889/87 (8), καθώς και τα ιδιαίτερα χαρακτηριστικά της αγοράς, ιδίως τις διαφορετικές χρήσεις των εν λόγω προϊόντων·

ότι η θέσπιση του καθεστώτος εφαρμογής των διαφορικών ποσών συνεπάγεται ότι τα ποσά της ενίσχυσης που πρέπει να χορηγείται σε εθνικό νόμισμα διαφέρουν ανάλογα με τα κράτη μέλη όπου συγκομίζονται και χρησιμοποιούνται τα προϊόντα· ότι είναι λοιπόν απαραίτητο να προβλεφθεί καθεστώς ελέγχου των ενδοκοινοτικών συναλλαγών και να χρησιμοποιηθεί, προς το σκοπό αυτό, το αντίτυπο ελέγχου που αναφέρεται στο άρθρο 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 223/77 της Επιτροπής της 22ας Δεκεμβρίου 1976 περί των διατάξεων εφαρμογής ως και των μέτρων απλουστεύσεως του καθεστώτος της κοινοτικής διαμετακομίσεως (9), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2823/87 (10)· ότι το εν λόγω αντίτυπο ελέγχου πρέπει να συνοδεύεται από τη σύσταση εγγύησης υπό τους όρους που αναφέρονται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2220/85 της Επιτροπής της 22ας Ιουλίου 1985 για τον καθορισμό των κοινών λεπτομερειών εφαρμογής του καθεστώτος εγγυήσεων για τα γεωργικά προϊόντα (11), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1181/87 (12)· ότι, για να εξασφαλιστεί ο διοικητικός έλεγχος του δικαιώματος για τη χορήγηση ενίσχυσης, πρέπει να προσαρμοστεί ανάλογα το άρθρο 17 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3540/85·

ότι, για να διευκολυνθεί η μετάβαση από το ισχύον καθεστώς στο προβλεπόμενο από τον παρόντα κανονισμό καθεστώς, είναι απαραίτητο να προβλεφθούν μεταβατικά μέτρα·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Επιτροπής Διαχείρισης Αποξηραμένων Ζωοτροφών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3540/85 τροποποιείται ως εξής:

1. Στο άρθρο 17 παράγραφος 2, προστίθεται η ακόλουθη περίπτωση:

«— την ένδειξη του κράτους μέλους όπου έχουν συγκομιστεί τα προϊόντα.»

2. Παρεμβάλλεται το ακόλουθο άρθρο 26α:

«*Άρθρο 26α*

1. Στη μεικτή ενίσχυση σε ECU που προκύπτει από τις διατάξεις του άρθρου 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1431/82 εφαρμόζεται το διαφορικό ποσό που αναφέρεται στο άρθρο 12α του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2036/82 και, στη συνέχεια, η μεικτή ενίσχυση μετατρέπεται σε τελική ενίσχυση στο νόμισμα του κράτους μέλους όπου συγκομίζονται τα προϊόντα, χρησιμοποιώντας το γεωργικό συντελεστή μετατροπής του εν λόγω κράτους μέλους.

(1) ΕΕ αριθ. L 162 της 12. 6. 1982, σ. 28.
(2) ΕΕ αριθ. L 292 της 16. 10. 1986, σ. 1.
(3) ΕΕ αριθ. L 219 της 28. 7. 1982, σ. 1.
(4) ΕΕ αριθ. L 184 της 3. 7. 1987, σ. 3.
(5) ΕΕ αριθ. L 342 της 19. 12. 1985, σ. 1.
(6) ΕΕ αριθ. L 200 της 21. 7. 1987, σ. 8.
(7) ΕΕ αριθ. L 164 της 24. 6. 1985, σ. 6.
(8) ΕΕ αριθ. L 182 της 2. 7. 1987, σ. 1.
(9) ΕΕ αριθ. L 38 της 9. 2. 1977, σ. 20.
(10) ΕΕ αριθ. L 270 της 23. 9. 1987, σ. 1.
(11) ΕΕ αριθ. L 205 της 3. 8. 1985, σ. 5.
(12) ΕΕ αριθ. L 113 της 30. 4. 1987, σ. 31.

Το διαφορικό ποσό για τα πίσα, τα κουκιά και τα φούλια ισούται με το νομισματικό διορθωτικό συντελεστή που αναφέρεται στην παράγραφο 2, για το νόμισμα του κράτους μέλους οπου συγκομίζονται τα προϊόντα, πολλαπλασιαζόμενο επί 94 % της τιμής στόχου που μειώνεται κατά την ενίσχυση.

Το διαφορικό ποσό για τα γλυκά λούπινα υπολογίζεται σύμφωνα με τις διατάξεις του δευτέρου εδαφίου, αντικαθιστώντας την τιμή στόχου για τα πίσα, τα κουκιά και τα φούλια με την ελάχιστη τιμή για τα γλυκά λούπινα, που προσαυξάνεται κατά τη διαφορά μεταξύ της τιμής στόχου και της ελάχιστης τιμής για τα πίσα.

Εντούτοις, στην περίπτωση της ενίσχυσης που αναφέρεται στο άρθρο 3 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1431/82, το διαφορικό ποσό, που υπολογίζεται σύμφωνα με τις διατάξεις του δευτέρου εδαφίου για τα πίσα, τα κουκιά και τα φούλια ή με τις διατάξεις του τρίτου εδαφίου για τα γλυκά λούπινα, υφίσταται διόρθωση που λαμβάνει υπόψη την επίπτωση στην ενίσχυση της τιμής της κριθής στα νομίσματα των κρατών μελών όπου συγκομίζονται και χρησιμοποιούνται τα προϊόντα. Η τιμή παρεμβάσεως της κριθής που πρέπει να ληφθεί υπόψη είναι εκείνη που ισχύει στα άλλα κράτη μέλη, πλην της Ισπανίας, στην αρχή της περιόδου εμπορίας και το ποσοστό με το οποίο πολλαπλασιάζεται η τιμή αυτή είναι 55 % για τα πίσα, τα κουκιά και τα φούλια και 40 % για τα γλυκά λούπινα.

Στην περίπτωση που το διαφορικό ποσό που εφαρμόζεται στο ποσό της ενίσχυσης οδηγεί σε αρνητική τελική ενίσχυση, δεν χορηγείται ενίσχυση.

2. Ο διορθωτικός νομισματικός συντελεστής ισούται με τη νομισματική απόκλιση που αναφέρεται στο άρθρο 12α παράγραφος 2 στοιχείο α) ή, κατά περίπτωση, στοιχείο β) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2036/82.

Εντούτοις, στο νομισματικό διορθωτικό συντελεστή εφαρμόζεται περιθώριο 5 σημείων.

3. Οι συναλλαγματικές ισοτιμίες όψεως που αναφέρονται στο άρθρο 12α παράγραφος 2 στοιχείο β) δεύτερη περίπτωση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2036/82, προκύπτουν από τις τιμές της ECU που καθορίζονται καθημερινά από την Επιτροπή για τα σχετικά νομίσματα και δημοσιεύονται στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων,* σειρά C. Η περίοδος κατά την οποία καταγράφονται οι συναλλαγματικές ισοτιμίες όψεως εκτείνεται από την Τετάρτη μιας εβδομάδας μέχρι την Τρίτη της επόμενης εβδομάδας, που προηγείται της ημερομηνίας καθορισμού της ενίσχυσης.

4. Στην περίπτωση που το ποσό της ενίσχυσης προκαθορίζεται, το ποσό της προθεσμιακής ενίσχυσης εφαρμόζεται με ένα διαφορικό ποσό που υπολογίζεται σύμφωνα με τις παραγράφους 1 και 2.

Εντούτοις, αυτό το προθεσμιακό διαφορικό ποσό προσαρμόζεται, κατά περίπτωση, για να ληφθεί υπόψη το διορθωτικό ποσό που αναφέρεται στο άρθρο 25 και η ελάχιστη τιμή, η τιμή κατωφλίου για την ενεργοποίηση της ενίσχυσης, η τιμή στόχου και η τιμή παρέμβασης της κριθής που αναφέρεται στην παράγραφο 1 τέταρτο εδάφιο, που ισχύουν το μήνα της εξακρίβωσης.

5. Στην περίπτωση που τα προϊόντα συγκομίζονται σε ένα κράτος μέλος και χρησιμοποιούνται σε άλλο κράτος μέλος, το ποσό της ενίσχυσης που πρέπει να χορηγηθεί είναι το ποσό της τελικής ενίσχυσης εκφραζόμενης στο νόμισμα του κράτους μέλους παραγωγής, που έχει μετατραπεί στο νόμισμα του κράτους μέλους χρησιμοποίησης με τη διμερή συναλλαγματική ισοτιμία που αναφέρεται στην παράγραφο 6 και ισχύει την ημέρα της εξακρίβωσης ή, κατά περίπτωση, την ημέρα της υποβολής της αίτησης πιστοποιητικού ενίσχυσης που προκαθορίζεται.

6. Η διμερής συναλλαγματική ισοτιμία που πρέπει να χρησιμοποιείται στην περίπτωση που αναφέρεται στην παράγραφο 5:

— για τα νομίσματα των κρατών μελών που διατηρούν μεταξύ τους σχέση μέγιστης στιγμιαίας απόκλισης 2,25 %, προκύπτει από την κεντρική τιμή,

— για τα άλλα νομίσματα, προκύπτει από το μέσο όρο των τιμών που προκύπτουν από τη σχέση μεταξύ των μέσων συναλλαγματικών ισοτιμιών όψεως για το σχετικό νόμισμα σε σχέση με καθένα από τα νομίσματα των κρατών μελών που αναφέρονται στην πρώτη περίπτωση, όπως καταγράφονται κατά τη διάρκεια της περιόδου που αναφέρεται στην παράγραφο 3, και της κεντρικής τιμής καθενός από αυτά.

7. Τα διαφορικά ποσά καθορίζονται ταυτόχρονα με την ενίσχυση που αναφέρεται στο άρθρο 3 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1431/82 και η Επιτροπή δημοσιεύει στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων,* σειρά L, μόλις καθοριστούν:

— το ύψος της μεικτής ενίσχυσης σε ECU, που χορηγείται για 100 χιλιόγραμμα προϊόντων,

— το ποσό στο νόμισμα του κράτους μέλους όπου συγκομίζονται τα προϊόντα, που προκύπτει από τη μετατροπή σε εθνικό νόμισμα της μεικτής ενίσχυσης, στην οποία εφαρμόζεται το διαφορικό ποσό που υπολογίζεται σύμφωνα με την παράγραφο 1 δεύτερο εδάφιο για τα πίσα, τα κουκιά και τα φούλια και σύμφωνα με το τρίτο εδάφιο της εν λόγω παραγράφου για τα γλυκά λούπινα,

— κατά περίπτωση, το ύψος, στο νόμισμα του κράτους μέλους όπου συγκομίζονται τα προϊόντα, της διόρθωσης που αναφέρεται στην παράγραφο 1 τέταρτο εδάφιο,

— οι συναλλαγματικές ισοτιμίες της ECU σε εθνικά νομίσματα, που αναφέρονται στην παράγραφο 6.»

3. Παρεμβάλλεται το ακόλουθο άρθρο 31α:

«*Άρθρο 31α*

1. Όταν τα πίσα, τα κουκιά, τα φούλια και τα γλυκά λούπινα που συγκομίζονται μέσα στην Κοινότητα, με εξαίρεση τα προϊόντα:

— που αναγνωρίζονται ως σπόροι για σπορά από την νομοθεσία του κράτους μέλους καταγωγής, ή

— που πραγματικά χρησιμοποιούνται κατά την έννοια του άρθρου 9 στοιχεία β) και δ) πρώτη περίπτωση,

αποτελούν αντικείμενο συναλλαγών μεταξύ των κρατών μελών, καταρτίζεται, στο κράτος μέλος όπου τα προϊόντα έχουν συγκομιστεί, το αντίτυπο ελέγχου που αναφέρεται στο άρθρο 10 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 223/77, που περιλαμβάνει, στο χώρο 41, εκτός από την περιγραφή των εμπορευμάτων, μία από τις ακόλουθες ενδείξεις:

— cosechado en ...
— høstet i ...
— geerntet in ...
— έχει συγκομισθεί στ. ...
— harvested in ...
— récolté en ...
— raccolto in ...
— geoogst in ...
— colhido em ...

2. Μεταξύ των ειδικών ενδείξεων του αντιτύπου ελέγχου, πρέπει να συμπληρωθούν:

α) ο υπότιτλος 103·

β) ο υπότιτλος 104 με τη διαγραφή της περιττής ένδειξης και με την προσθήκη μιας από τις ακόλουθες ενδείξεις:

— Destinado a ser utilizado con arreglo al artículo 9 del Reglamento (CEE) nº 3540/85 o a ser exportado hacia terceros países

— Bestemt til anvendelse som omhandlet i artikel 9 i forordning (EØF) nr. 3540/85 eller til udførsel til tredjelande

— Bestimmt zur Verwendung nach Artikel 9 der Verordnung (EWG) Nr. 3540/85 oder zur Ausfuhr nach Drittländern

— Προορίζεται να χρησιμοποιηθεί κατά την έννοια του άρθρου 9 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3540/85 ή να εξαχθεί προς τρίτες χώρες

— To be used as defined in Article 9 of Regulation (EEC) No 3540/85 or to be exported from the Community to third countries

— Destiné à être utilisé au sens de l'article 9 du règlement (CEE) nº 3540/85 ou à être exporté vers les pays tiers

— Destinato ad essere utilizzato ai sensi dell'articolo 9 del regolamento (CEE) n. 3540/85 o ad essere esportato verso i paesi terzi

— Bestemd voor gebruik in de zin van artikel 9 van Verordening (EEG) nr. 3540/85 of voor uitvoer naar derde landen

— Destinado a ser utilizado de acordo com o estipulado no artigo 9º do regulamento (CEE) nº 3540/85, ou a ser exportado para um país terceiro.

Ο χώρος "έλεγχος της χρησιμοποίησης ή/και του προορισμού" που βρίσκεται στο πίσω μέρος του εντύπου πρέπει επιπλέον να περιλαμβάνει, στον υπότιτλο "Παρατήρηση", την ένδειξη του διαπιστωθέντος καθαρού βάρους του προϊόντος που έχει ελεγχθεί.

3. Για τη χορήγηση της τελικής ενίσχυσης και σε περίπτωση ανάγκης, η αρχή που έχει ελέγξει τον προορισμό των προϊόντων που αποτελούν το αντικείμενο ενδοκοινοτικών συναλλαγών, διαβιβάζει αντίγραφο ή φωτοτυπία του αντιτύπου ελέγχου που αναφέρεται στο άρθρο 10 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 223/77 στον αρμόδιο για τη χορήγηση των εν λόγω ενισχύσεων οργανισμό.

4. Το αντίτυπο ελέγχου που αναφέρεται στο άρθρο 10 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 223/77 συνοδεύεται με τη σύσταση εγγύησης 4 ECU ανά 100 χιλιόγραμμα καθαρού βάρους, για να εξασφαλίζεται η τήρηση της υποχρέωσης να δίδεται στα σχετικά προϊόντα ένας από τους προορισμούς που προβλέπονται στην παράγραφο 2.

Η πρωτογενής απαίτηση που αναφέρεται στο άρθρο 20 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2220/85 συνίσταται στην προσκόμιση της απόδειξης ότι η υποχρέωση που αναφέρεται στο πρώτο εδάφιο έχει εκπληρωθεί. Η απόδειξη αυτή μπορεί να παρασχεθεί μόνο με την προσκόμιση του σχετικού αντιτύπου ελέγχου, το οποίο συμπληρώνεται σύμφωνα με την παράγραφο 2 για ποσότητα τουλάχιστον ίση με το 98 % της ποσότητας που αναφέρεται στο χώρο 103 του αντιτύπου ελέγχου.

Στην περίπτωση που η πρωτογενής απαίτηση εκπληρώνεται για ποσότητα ανώτερη κατά 2 % τουλάχιστον από την ποσότητα που αναφέρεται στο χώρο 103 του αντιτύπου ελέγχου, η συμπληρωματική ποσότητα θεωρείται ότι έχει εισαχθεί από τρίτες χώρες.

Η απόδειξη ότι τηρήθηκε η πρωτογενής απαίτηση προσκομίζεται σε προθεσμία δώδεκα μηνών που αρχίζει τον επόμενο μήνα από εκείνον κατά τη διάρκεια του οποίου έχει συσταθεί η εγγύηση.»

Άρθρο 2

Μέχρι τις 31 Δεκεμβρίου 1987, για να καθοριστεί το ποσό της ενισχύσεως που καταβάλλεται στον χρήστη, το κράτος μέλος όπου έχουν συγκομισθεί τα προϊόντα θεωρείται ότι είναι εκείνο που εξέδωσε το πιστοποιητικό αγοράς στην ελάχιστη τιμή που αναφέρεται στο άρθρο 28 παράγραφος 2 πρώτη περίπτωση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3540/85.

Άρθρο 3

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την ημέρα της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων.*

Εφαρμόζεται στα πίσα, τα κουκιά, τα φούλια και τα γλυκά λούπινα που έχουν αναγνωρισθεί από την 1η Οκτωβρίου 1987, εκτός αν τα προϊόντα αυτά έχουν αποτελέσει αντικείμενο προκαθορισμού της ενίσχυσης πριν από την 1η Αυγούστου 1987.

Εντούτοις, το άρθρο 1 σημείο 3 εφαρμόζεται από την 1η Νοεμβρίου 1987.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 28 Σεπτεμβρίου 1987.

Για την Επιτροπή

Frans ANDRIESSEN

Αντιπρόεδρος